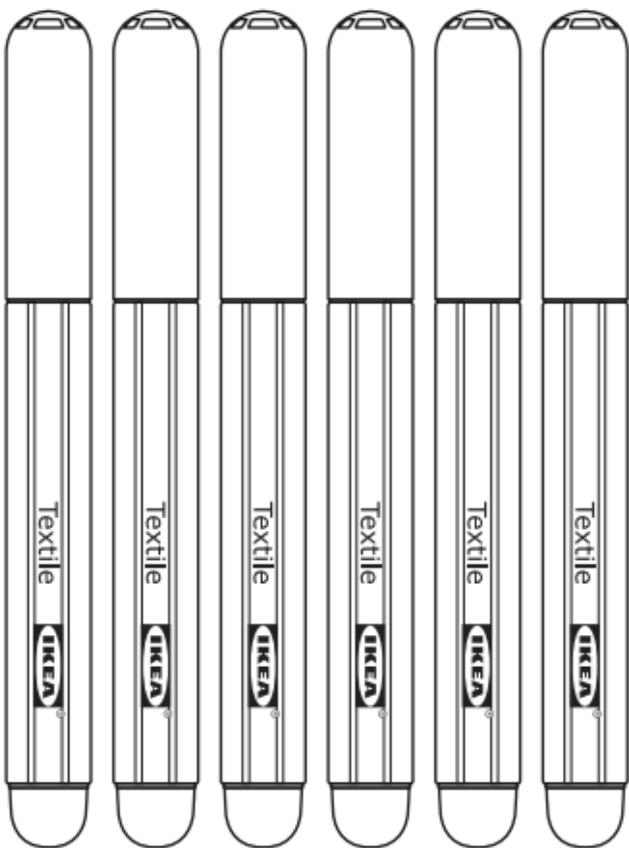


LOPPSTARR



Design and Quality
IKEA of Sweden

GB ENGLISH - WARNING!

The felt-tip pen will leave permanent marks on most surfaces and materials. Replace the cap immediately after each use.

DE DEUTSCH - ACHTUNG!

Der Filzstift hinterlässt auf den meisten Materialien und Oberflächen dauerhafte Flecken. Nach der Benutzung die Kappe auf den Stift zu stecken.

FR FRANÇAIS - ATTENTION !

Ce feutre laisse des traces indélébiles sur la plupart des surfaces et des matériaux. Il est conseillé de remettre le capuchon après chaque utilisation.

NL NEDERLANDS - WAARSCHUWING!

De viltstift laat op de meeste oppervlakken en materialen permanente vlekken achter. Het is beter als je de dop er na gebruik meteen weer op doet.

DK DANSK - ADVARSEL!

Tuschen efterlader permanente pletter på de fleste overflader og materialer. Den holder dog længere, hvis hætten sættes på umiddelbart efter brug.

IS ÍSLENSKA - VARÚÐI

Tússpenninn skilur eftir sig fasta bletti á flestum flötum og vefnaðarvöru. Er mikilvægt að setja lokið á strax eftir notkun.

NO NORSK - ADVARSEL!

Tusjen vil sette permanente flekker på de fleste overflater og materialer. Så sett på hetten etter hver bruk.

FI SUOMI - VAROITUS!

Kynästä jää pysyvä jälki lähes mihiin tahansa pintaan ja materiaaliin. Kynä säilyy kuitenkin pidempään, kun korkki laitetaan takaisin paikoilleen välittömästi käytön jälkeen.

SE SVENSKA - WARNING!

Filtpennan lämnar permanenta fläckar på de flesta ytor och material. Vil du att pennan ska hålla länge ska du sätta på korken direkt efter varje användning.

CZ CESKY - UPOZORNĚNÍ!

Pero zanechává trvalé stopy na většině povrchů a materiálů. Aby váš pero vydrželo delší dobu, ihned po použití jej zakryjte víčkem.

ES ESPAÑOL - ¡ADVERTENCIA!

Estos rotuladores dejan marcas indelebles en la mayoría de las superficies y materiales. Es aconsejable poner la tapa después de cada uso.

IT ITALIANO - AVVERTENZA

Il pennarello lascia macchie permanenti sulla maggior parte delle superfici e dei materiali. Rimetti subito il tappo dopo ogni utilizzo.

HU MAGYAR - FIGYELMEZTETÉS!

A filctoll véglegesen megfoghat bizonyos felületeket és Anyagokat. A hosszan tartó teljesítmény érdekében minden használat után egyből tudd rátuk vissza a kupakot.

PL POLSKI - OSTRZEŻENIE!

Flamaster może pozostawić trwałe plamy na większości powierzchni. Aby przedłużyć żywotność flamastra, założ skuwkę natychmiast po użyciu.

LT LIETUVIŲ KLB - ĮSPĖJIMAS

Nuo rašiklių ant paviršių ir medžiagų gali likti dėmės. Kad būtų naudojamas ilgiau, reikėtų uždengti iš karto po naudojimo.

PT PORTUGUÊS - ATENÇÃO!

Estas canetas deixam marcas permanentes na maioria das superfícies e materiais. Recomendamos que coloque a tampa no fim de cada utilização.

RO ROMÂNĂ - ATENȚIE!

Carioca lasă pete permanente pe majoritatea suprafețelor și Materialelor. Pentru o durată de viață mai mare, pune capacul imediat după fiecare utilizare.

SK SLOVENSKY - POZOR!

Pero necháva trváčne stopy na väčšine povrchov a materiálov. Chcete predĺžiť životnosť pera, zatvárajte vrchnák po každom použití.

BG БЪЛГАРСКИ - ВНИМАНИЕ!

Следите от маркер върху повечето повърхности и материали не могат да се почистят. За да удължите живота му, го затваряйте веднага след употреба.

HR HRVATSKI - UPOZORENJE!

Flomaster ostaviti će trajne mrlje na većini površina i materijala. Za dulje trajanje, odmah mu nakon uporabe stavite čep.

GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ο μαρκαδόρος αφήνει μόνιμα σημάδια στις περισσότερες επιφάνειες και υλικά. για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής τοποθετήστε το καπάκι στο μαρκαδόρο αμέσως μετά από κάθε χρήση.

RU РУССКИЙ - ВНИМАНИЕ!

Фломастеры оставляют устойчивые следы на большинстве поверхностей и материалов. Чтобы продлить срок службы фломастера, закрывайте колпачок после каждого использования.

RS SRPSKI - UPOZORENJE!

Flomaster ostavlja trajne mrlje na većini površina i materijala. Da bi vam flomasteri što duže trajali vratite poklopac na mesto odmah nakon korišćenja.

SI SLOVENŠČINA - OPOZORILO!

Pisalo pusti trajne sledi na večini površin in Materialov.

Za dolgotrajnejše delovanje, pisalo po vsaki uporabi zaprite s pokrovčkom.

TR TÜRKÇE - DİKKAT!

keçeli kalem birçok yüzey ve materyal üzerinde kalıcı lekeler bırakabilir. Kullanım ömrünü uzatmak için hemen her kullanımdan sonra kalemin kapağını takınız.

中文 中文 - 警告！

笔会在大多数表面和材料上留下永久印记。间，每次使用过后，请立即盖上笔盖。

繁中 繁中 - 警告！

筆會在大部分的表面和材質留下永久痕跡。使用後應立即蓋上筆蓋。

KR 한국어 - 경고!

대부분의 표면이나 소재에 묻으면 지워지지 않는 얼룩이 남습니다.

오래 사용하려면, 사용 후 즉시 뚜껑을 씌워 보관하는 것이 좋습니다.

JP 日本語 - 警告！

ペンのインクは、ほとんどの場合洗っても落ちません。

より長くお使いいただくためには、使用後すぐにキャップを閉めてください。

ID BAHASA INDONESIA - PERINGATAN!

Pena akan meninggalkan bekas permanen pada kebanyakan permukaan dan bahan.

Untuk jangka panjang kinerja, ganti tutup segera setelah setiap kali digunakan.

BM BAHASA MALAYSIA - AMARAN!

Pen akan meninggalkan kesan kekal pada kebanyakan permukaan dan bahan.

Untuk prestasi yang tahan lama, tutup pen serta-merta selepas digunakan.

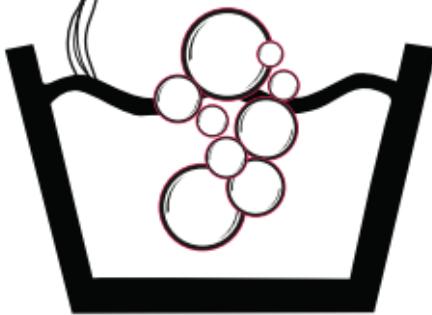
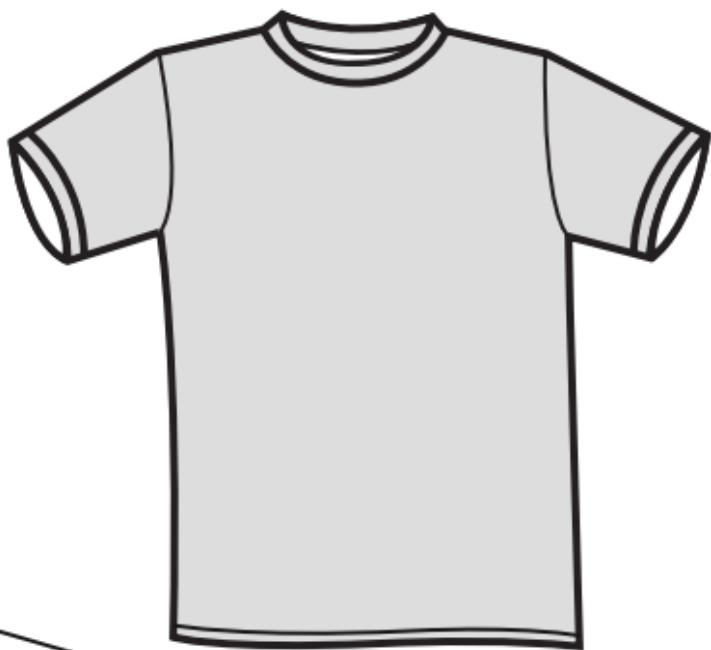
AR عربي - تحذير!

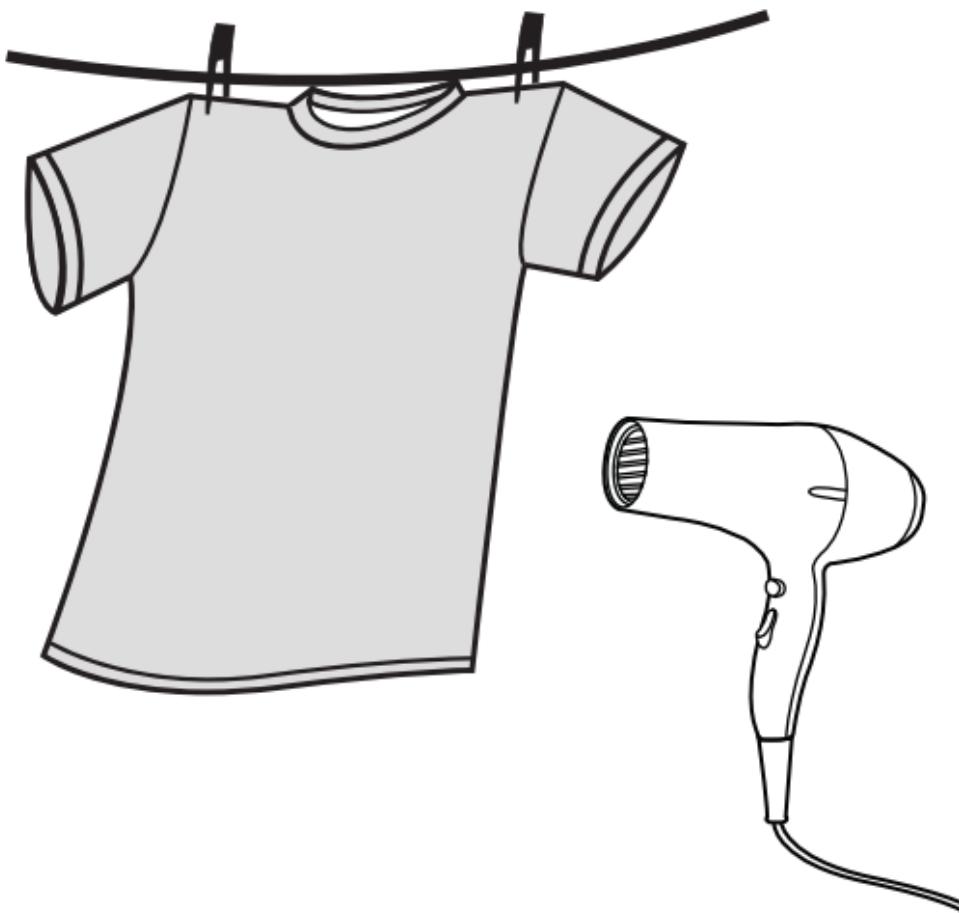
قلم التلوين سوف يترك علامات دائمة على معظم الأسطح والمواد.

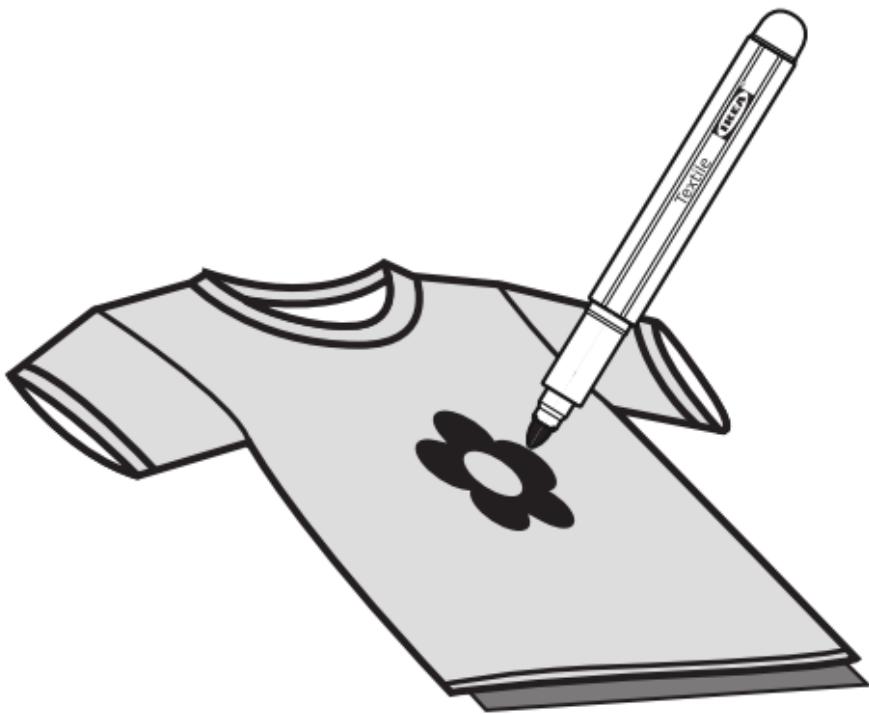
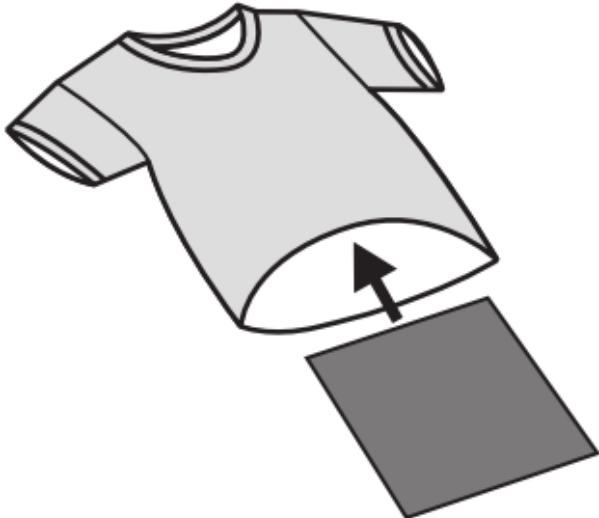
م. ادختسا لك دعب هن اكمـل قـرـشـابـم ءاطـغـلـا يـديـعـأ ، دـمـأـلـا لـيـوـطـءـادـأ ىـلـع يـلـمـجـت يـكـلـ ، كـلـذـ

TH ไทย - คำเตือน!

หมึกปากกาเป็นหมึกถาวร ระหว่างหมึกเมื่อันติดบนพื้นผิวต่างๆ. ควรปิดปากกาเพื่อบังกันหมึกแห้ง

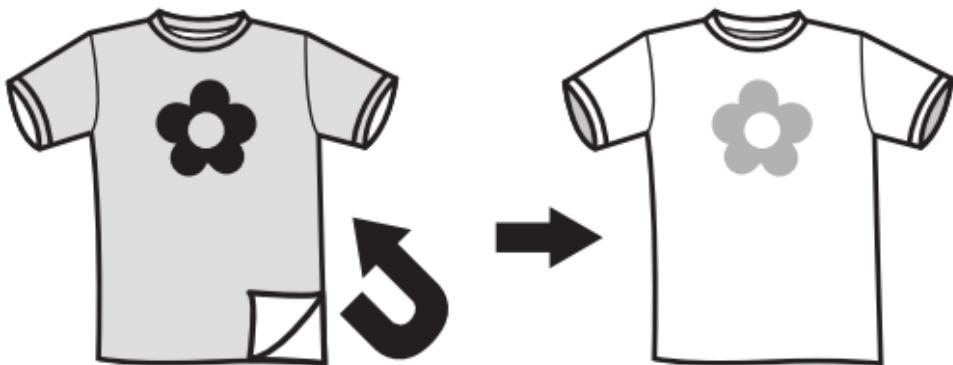


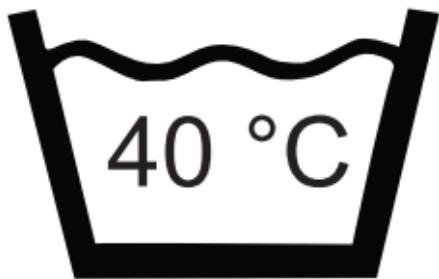






1 h





40 °C

(104 °F)



Design and Quality
IKEA of Sweden